

法務部行政執行署_____分署投標書

_____ Branch, Administrative Enforcement Agency, Ministry of Justice - Bidding Form

案號 Case No.	年度 Year	字第 Category	號 No.	標別 Type of Bid		股別 Section	
投標人 Bidder	姓名 Full Name				簽名蓋章 Signature/Seal		
	住址 Address				出生年月日 Date of Birth		
	連絡電話 Telephone				身分證 統一編號 I. D. Card Number		
代理人 Agent	姓名 Full Name				簽名蓋章 Signature/Seal		
	住址 Address				出生年月日 Date of Birth		
	連絡電話 Telephone		身分證 統一編號 I. D. Card Number		委任狀 Power of Attorney 委任人即投標人茲委任 先生（女士）為代理人，並有 民事訴訟法第70條第1項但書 及第2項規定之特別代理權。 The undersigned appointor, being also the bidder, hereby appoints Mr./Mrs. as his/her agent, and also authorizes the agent to carry out, as necessary, the matters listed in Parts 1 and 2 of Article 70 of the Code of Civil Procedure requiring special authorization. 委任人（簽章） Appointor(Signature/Seal)		
編號 No.	土地坐落及面 積 Location and Size of Land	地 號 Land No.	權利範圍 Extent of Ownership	願 出 價 額 Proposed Bidding Price			
1	詳如公告 As stated in the public notice.						
2	詳如公告 As stated in the public notice.						
3	詳如公告 As stated in the public notice.						
編號 No.	建物門牌 Door No. of the Construction	建 號 Construction No.	權利範圍 Extent of Ownership	願 出 價 額 Proposed Bidding Price			
1	詳如公告 As stated in the public notice.						

2	詳如公告 As stated in the public notice.				代理人 (簽章)
3	詳如公告 As stated in the public notice.				Agent (Signature/Seal)
總價 Total Value	億 仟 佰 拾 萬 仟 佰 拾 元				
投標人須有法定資格者，其證明文件名稱及件數： If the bidder is required to have certain legal qualification, the evidentiary documentation provided are as follows (name and number):					
<p>注意事項 Notice</p> <p>一、投標人應依拍賣公告記明執行案號。 1. The bidder shall record the case number as listed in the public auction notice.</p> <p>二、投標人為未成年人或法人者，須書明其法定代理人之姓名。投標人為多數人者，應分別列明。委託代理人到場者，委任人及代理人應於本投標書委任狀欄內簽名蓋章。 2. If the bidder is either a minor or a juridical person, the full name of the bidder's statutory agent representative must be provided in writing. If there are more than one bidder, all bidders must be listed. If an agent is present at the auction on behalf of the appointor, both appointor and agent must sign the Power of Attorney listed in this bidding form.</p> <p>三、願買之不動產，須照拍賣公告之記載填寫，不動產為數宗者，應分別記明各宗願出之價額及合計總價額，並應以國字大寫(零、壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、拾)。 3. The bidder must list the Immovable property(ies) he/she/it wishes to purchase in accordance with the public auction notice. If the bidder wishes to purchase more than one property/building, the bidder shall list individually the price that he/she/it is willing to pay for each property/building, and also the total amount for all the properties/buildings. The price shall be listed in formal Chinese characters (零、壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、拾).</p> <p>四、投標人應將保證金存入封存袋內，並將袋口密封，在封口處簽章後，連同投標書投入標櫃，未將保證金放進封存袋者，其投標無效(投標書及封存袋勿分開投入)。 4. The bidder shall place the deposit in a deposit storage envelope, seal the envelope, sign on the seal, and place the envelope along with this bidding form in the bidding box. All applications that are without deposits shall be null and void. (Please do not place the bidding form and the deposit storage envelope in the bidding box separately.)</p> <p>五、本投標書及保證金封存袋向本分署服務台免費索取，填寫後連同附件密封投入標櫃內。 5. This bidding form and the deposit storage envelope may be obtained at this Branch's service counter free of charge. After completing this bidding form, please place this form along with the sealed attachment in the bidding box.</p>					
未得標者領回保證金 Return deposit to unsuccessful bidders 簽名蓋章 Signature/Seal					